事務 連絡 令和4年6月3日

各都道府県衛生主管部(局)薬務主管課 御中

厚生労働省医薬・生活衛生局医薬品審査管理課

第十八改正日本薬局方(英文版)正誤表の送付について(その1)

第十八改正日本薬局方(令和3年厚生労働省告示第220号)の英文版につきまして、 一部に誤植等がありましたので別紙のとおり正誤表を送付いたします。

Official Monographs Dextran 40 デキストラン 40

Page	Line	Correction	Error
	left 26	(6) Reducing substances—Weigh exactly 3.00	(6) Reducing substances—Weigh exactly 3.00
p838		g of Dextran 40, previously dried, dissolve in	g of Dextran 40, previously dried, dissolve in
		water to make exactly 50 mL, and use this	water to make exactly 50 mL, and use this
		solution as the sample solution. Separately,	solution as the sample solution. Separately,
		weigh exactly 0.450 g of glucose, previously	weigh exactly 0.450 g of glucose, previously
		dried, dissolve in water to make exactly 500	dried, dissolve in water to make exactly 500
		mL, and use this solution as the control	mL, and use this solution as the control
		solution. Pipet 5 mL each of the sample	solution. Pipet 5 mL each of the sample
		solution and the control solution, and add	solution and the control solution, and add
		water to make exactly 50 mL, respectively.	water to make exactly 50 mL, respectively.
		Pipet 5 mL each of these solutions, add 5 mL	Pipet 5 mL each of these solutions, add 5 mL
		of alkali copper TS, exactly measured, and	of alkaline copper TS, exactly measured, and
		heat for 15 minutes in a water bath.	heat for 15 minutes in a water bath.

Dextran 70 デキストラン 70

Page	Line	Correction	Error
p839	left 1	(6) Reducing substances—Weigh exactly 3.00	(6) Reducing substances—Weigh exactly 3.00
		g of Dextran 70, previously dried, dissolve in	g of Dextran 70, previously dried, dissolve in
		water to make exactly 50 mL, and use this	water to make exactly 50 mL, and use this
		solution as the sample solution. Separately,	solution as the sample solution. Separately,
		weigh exactly 0.300 g of glucose, previously	weigh exactly 0.300 g of glucose, previously
		dried, dissolve in water to make exactly 500	dried, dissolve in water to make exactly 500
		mL, and use this solution as the control	mL, and use this solution as the control
		solution. Pipet 5 mL each of the sample	solution. Pipet 5 mL each of the sample
		solution and the control solution, and add	solution and the control solution, and add
		water to make exactly 50 mL, respectively.	water to make exactly 50 mL, respectively.
		Pipet 5 mL of these diluted solutions, add	Pipet 5 mL of these diluted solutions, add
		exactly 5 mL of alkali copper TS, and heat for	exactly 5 mL of alkaline copper TS, and heat
		15 minutes in a water bath.	for 15 minutes in a water bath.

Crude Drugs and Related Drugs Curcuma Rhizome ガジュツ

Page Line Correction	Error
Identification To 2.0 g of pulverized CurcumaIdentificatRhizome add 5 mL of water, shake, then add 5Rhizome add 5 mL of water, shake, then add 5Rhizome admL of hexane, shake for 10 minutes, centrifuge, and use the hexane layer as the sample solution. Perform the test with this solution as directed under Thin-layer SolutionmL of hexane, shake for 10 minutes, mL of hp1994left 25-26thin-layer chromatography <2.03>. Spot 5 mL of the sample solution on a plate of silica gel for sample solution on a plate of silica gel for with a mixture of hexane and ethyl acetate (4:1) to a distance of about 7 cm, and air-dry the plate. Spray evenly the the plate, and heat the plate at 105 °C for 5 minutes: a deep blue to dark brown spot and a minutes: a red-brown to brown spot appear at <i>R</i> values of about 0.3 and about 0.2 respectivelyabout 0.3 and about 0.2 respectively	ion To 2.0 g of pulverized Curcuma dd 5 mL of water, shake, then add 5 nexane, shake for 10 minutes, and use the hexane layer as the lution. Perform the test with this as directed under Thin-layer graphy <2.03>. Spot 5 mL of the lution on a plate of silica gel for chromatography. Develop the plate xture of hexane and ethyl acetate distance of about 7 cm, and air-dry plate. Spray evenly <u>bezaldehyde-sulfuric acid TS</u> on the heat the plate at 105 °C for 5 deep blue to dark brown spot and a to brown spot appear at <i>R</i> f values of nd about 0.2 respectively.

Goshajinkigan Extract 牛車賢気丸エキス

	Page	Line	Correction	Error
F	p2019	left 3-4	(2) To 2.0 g of the dry extract (or 6.0 g of the viscous extract), add 10 mL of water, shake	(2) To 2.0 g of the dry extract (or 6.0 g of the viscous extract), add 10 mL of water, shake

then add 5 mL of 1- butanol, shake, centrifuge,	then add 5 mL of 1- butanol, shake, centrifuge,
and use the 1-butanol layer as the sample	and use the 1-butanol layer as the sample
solution. Separately, dissolve 1 mg of loganin	solution. Separately, dissolve 1 mg of loganin
for thin-layer chromatography in 1 mL of	for thin-layer chromatography in 1 mL of
methanol, and use this solution as the standard	methanol, and use this solution as the standard
solution. Perform the test with	solution. Perform the test with
chromatography. Develop the plate with a	chromatography. Develop the plate with a
mixture of ethyl acetate, water and formic acid	mixture of ethyl acetate, water and formic acid
(6:1:1) to a distance of about 10 cm, and	(6:1:1) to a distance of about 10 cm, and
air-dry the plate. Spray evenly	air-dry the plate. Spray evenly
4-methoxybenzaldehyde-sulfuric acid TS on	4-methoxybezaldehyde-sulfuric acid TS on the
the plate, and heat the plate at 105 °C for 2	plate, and heat the plate at 105°C for 2
minutes: one of the several spots obtained	minutes: one of the several spots obtained
from the sample solution has the same color	from the sample solution has the same color
tone and Rf value with the purple spot from the	tone and <i>R</i> f value with the purple spot from the
standard solution (Cornus Fruit).	standard solution (Cornus Fruit).

Hachimijiogan Extract 八味地黄丸エキス

Page	Line	Correction	Error
	right 19-20	(2) To 2.0 g of the dry extract (or 6.0 g of the	(2) To 2.0 g of the dry extract (or 6.0 g of the
		viscous extract), add 10 mL of water, shake,	viscous extract), add 10 mL of water, shake,
		then add 5 mL of 1-butanol, shake, centrifuge,	then add 5 mL of 1-butanol, shake, centrifuge,
		and use the 1-butanol layer as the sample	and use the 1-butanol layer as the sample
		solution. Separately, dissolve 1 mg of loganin	solution. Separately, dissolve 1 mg of loganin
		for thin-layer chromatography in 1 mL of	for thin-layer chromatography in 1 mL of
		methanol, and use this solution as the standard	methanol, and use this solution as the standard
		solution. Perform the test with these solutions	solution. Perform the test with these solutions
		as directed under Thin-layer Chromatography	as directed under Thin-layer Chromatography
		<2.03>. Spot 10 mL of the sample solution and	<2.03>. Spot 10 mL of the sample solution and
p2024		2 mL of the standard solution on a plate of	2 mL of the standard solution on a plate of
		silica gel for thin-layer chromatography.	silica gel for thin-layer chromatography.
		Develop the plate with a mixture of ethyl	Develop the plate with a mixture of ethyl
		acetate, water and formic acid (6:1:1) to a	acetate, water and formic acid (6:1:1) to a
		distance of about10 cm, and air-dry the plate.	distance of about10 cm, and air-dry the plate.
		Spray evenly <u>4-methoxybenzaldehyde-sulfuric</u>	Spray evenly <u>4-methoxybezaldehyde-sulfuric</u>
		acid TS on the plate, and heat the plate at	<u>acid TS</u> on the plate, and heat the plate at
		105°C for 2 minutes: one of the several spots	105°C for 2 minutes: one of the several spots
		obtained from the sample solution has the	obtained from the sample solution has the
		same color tone and <i>R</i> f value with the purple	same color tone and Rf value with the purple
		spot from the standard solution (Cornus Fruit).	spot from the standard solution (Cornus Fruit).